

NATIONALE BANK VAN BELGIE

[C – 2012/03284]

Toestemming voor de overdracht van rechten en verplichtingen tussen een kredietinstelling en een andere in de financiële sector bedrijvige instelling (artikel 31 van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen)

Overeenkomstig artikel 30 van de wet van 22 maart 1993, heeft het Directiecomité van de Nationale Bank van België zijn toestemming verleend voor de overdracht, op 31 augustus 2012, van de portefeuille consumentenkredieten van "Elantis, NV, Rue des Clarisses 38, 4000 Liège" aan "Belfius Bank, NV, Pachecolaan 44, 1000 Brussel", zoals bepaald door de betrokken partijen in hun overeenkomst.

Ingevolge artikel 31 van de wet van 22 maart 1993 is iedere overdracht tussen kredietinstellingen of tussen dergelijke instellingen en andere in de financiële sector bedrijvige instellingen, van rechten en verplichtingen die voortkomen uit verrichtingen van de betrokken instellingen of ondernemingen, waarvoor toestemming is verleend overeenkomstig artikel 30 van voornoemde wet, aan derden tegenstelbaar zodra deze toestemming in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

BANQUE NATIONALE DE BELGIQUE

[C – 2012/03284]

Autorisation de cession de droits et obligations entre un établissement de crédit et une autre institution financière (article 31 de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit)

Conformément à l'article 30 de la loi du 22 mars 1993, le Comité de direction de la Banque nationale de Belgique a autorisé le transfert, le 31 août 2012, du portefeuille de crédit à la consommation par "Elantis SA, Rue des Clarisses 38, 4000 Liège" à "Belfius Banque, SA, boulevard Pachéco 44, 1000 Bruxelles", tel que déterminé par les parties concernées dans leur convention.

Aux termes de l'article 31 de la loi du 22 mars 1993, toute cession entre établissements de crédit ou entre de tels établissements et d'autres institutions financières des droits et obligations résultant des opérations des établissements ou entreprises concernés et autorisée conformément à l'article 30 de ladite loi, est opposable aux tiers dès la publication au *Moniteur belge* de cette autorisation.